



Distr.: General  
23 March 2009

Arabic  
Original: English

مجلس إدارة  
برنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

الدورة الثانية والعشرون

نيروبي، ٣٠ آذار/مارس - ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت\*

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت

إضافة

جدول الأعمال المؤقت المشروح، بما في ذلك تنظيم العمل

مذكرة من الأمانة

البند ١: افتتاح الدورة

١ - يفتتح الدورة الثانية والعشرين لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، رئيس مجلس الإدارة في دورته الحادية والعشرين، أو في حالة غيابه، أحد أعضاء مجلس الإدارة الآخرين في تلك الدورة، وذلك في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين، ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٩.

**البند ٢ : انتخاب أعضاء المكتب**

٢ - طبقاً للمادة ١٧ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، ينتخب مجلس الإدارة رئيساً وثلاثة نواب للرئيس ومقرراً. ويرد التوزيع الجغرافي للأعضاء المنتخبين في الدورات السابقة لمجلس الإدارة في المرفق الثاني أدناه.

**الوثائق**

جدول الأعمال المؤقت المشروح، بما في ذلك تنظيم العمل (HSP/GC/22/1/Add.1): الفقرتان ٢ و ٣ من المرفق الثالث) - لاتخاذ قرار

**البند ٣ : وثائق تفويض الممثلين**

٣ - وفقاً للمادة ١٦ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، تُقدّم وثائق تفويض الممثلين إلى المديرية التنفيذية في موعد لا يتجاوز نهاية الجلسة الأولى لدورة المجلس. ويفحص المكتب وثائق التفويض هذه، ويقدم تقريراً بشأنها إلى مجلس الإدارة دون تأخير.

**البند ٤ : إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل**

٤ - يقر مجلس الإدارة، تحت هذا البند، جدول أعمال دورته الثانية والعشرين، ويبت بعد ذلك في تنظيم عمل الدورة. وقد وافق مجلس الإدارة في دورته الحادية والعشرين، المعقودة في نيروبي في الفترة من ١٦ إلى ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٧، على جدول الأعمال المؤقت. وترد في المرفقين الثالث والرابع أدناه، مذكرتان من المديرية التنفيذية تقترح في الأولى هيكلاً تنظيمياً للدورة الثانية والعشرين وفي الثانية جدولاً زمنياً لها.

**الوثائق**

جدول الأعمال المؤقت (HSP/GC/22/1) - لاتخاذ قرار

جدول الأعمال المؤقت: إضافة: على جدول الأعمال المؤقت المشروح، بما في ذلك تنظيم العمل: مذكرة من الأمانة (HSP/GC/22/1/Add.1) - لاتخاذ قرار

قائمة الوثائق المعروضة على مجلس الإدارة (HSP/GC/22/INF/1) - للعلم

**البند ٥ : أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق**

٥ - في إطار هذا البند، تقدم المديرية التنفيذية تقريراً إلى مجلس الإدارة عن مسائل من بينها تنفيذ ولاية موئل الأمم المتحدة وبرنامج عمله وتنفيذ القرارات والمقررات التي اعتمدها مجلس الإدارة في دورته الحادية والعشرين.

## الوثائق

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المديرية التنفيذية (HSP/GC/22/2) -  
لاتخاذ قرار

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المديرية التنفيذية: إضافة: تقرير  
المديرية التنفيذية عن الدورة الرابعة للمنتدى الحضري العالمي (HSP/GC/22/2/Add.1) - لاتخاذ  
قرار

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المديرية التنفيذية: إضافة: تقرير  
مرحلي عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل لبرنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١٣ (HSP/GC/22/2/Add.2) - لاتخاذ قرار

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المديرية التنفيذية: إضافة: كفاءة  
هيكل إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وفعاليتيه: مذكرة من المديرية التنفيذية  
(HSP/GC/22/2/Add.3) - لاتخاذ قرار

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المديرية التنفيذية: إضافة: التقرير  
المرحلي المشترك للمديرين التنفيذيين لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وبرنامج  
الأمم المتحدة للبيئة (HSP/GC/22/2/Add.4) - لاتخاذ قرار

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المديرية التنفيذية: إضافة: التعاون مع  
الوكالات والمنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة ومع المنظمات الحكومية الدولية خارج  
منظومة الأمم المتحدة ومع المنظمات غير الحكومية (HSP/GC/22/2/Add.5) - لاتخاذ قرار

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المديرية التنفيذية: إضافة: مبادئ  
توجيهية دولية بشأن حصول الجميع على الخدمات الأساسية (HSP/GC/22/2/Add.6) -  
لاتخاذ قرار

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير المديرية التنفيذية: إضافة: ورقة  
مفاهيمية عن أنشطة موئل الأمم المتحدة على المستوى القطري (HSP/GC/22/2/Add.7) -  
لاتخاذ قرار

تقرير عن عمل لجنة الممثلين الدائمين خلال فترة ما بين الدورات: مذكرة من الأمانة  
(HSP/GC/22/3) - لاتخاذ قرار

تقرير عن أعمال لجنة الممثلين الدائمين أثناء الفترة بين الدورتين: مذكرة من الأمانة: إضافة:  
مشاريع القرارات التي أعدتها لجنة الممثلين الدائمين (HSP/GC/22/3/Add.1) - لاتخاذ قرار

تقرير الدورة الرابعة للمنتدى الحضري العالمي: مذكرة من الأمانة (HSP/GC/22/INF/2) -  
للعلم

تقرير الأنشطة القطرية لعام ٢٠٠٩: مذكرة من الأمانة (HSP/GC/22/INF/3) - للعلم  
التقرير العالمي عن المستوطنات البشرية لعام ٢٠٠٩: مذكرة من الأمانة  
(HSP/GC/22/INF/6) - للعلم

#### البند ٦: حوار بشأن الموضوع الرئيسي الخاص للدورة الثانية والعشيرة لمجلس الإدارة

٦ - عملاً بقرار مجلس الإدارة ٢٠/٢١ الصادر في نيسان/أبريل ٢٠٠٥ قدم مكتب لجنة الممثلين الدائمين توصية إلى مجلس الإدارة بأن يكون الموضوع الرئيسي للدورة الحادية والعشرين هو "الترويج لنظم تمويل الإسكان الميسور التكلفة في عالم سائر في التوسع الحضري، من أجل مواجهة الأزمة العالمية وتغير المناخ" وبناء على ذلك سيعرض على مجلس الإدارة تقرير المديرية التنفيذية عن ذلك الموضوع الخاص للنظر فيه.

#### الوثائق

حوار بشأن الموضوع الرئيسي الخاص للدورة الثانية والعشرين لمجلس الإدارة: تقرير المديرية التنفيذية: الترويج لنظم تمويل الإسكان الميسور التكلفة في عالم سائر في التوسع الحضري، من أجل مواجهة الأزمة المالية العالمية وتغير المناخ (HSP/GC/22/4) - لاتخاذ قرار

#### البند ٧: برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١

٧ - وضع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ليتزامن مع دورة ميزانية الأمم المتحدة ككل. ونتيجة لذلك فإن برنامج العمل الجاري للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩ سينتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وبناء على ذلك، ستقدم المديرية التنفيذية إلى مجلس الإدارة مشروع برنامج وميزانية برنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١ لينظر فيهما في دورته الثانية والعشرين.

#### الوثائق

مشروع برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١: تقرير المديرية التنفيذية (HSP/GC/22/5) - لاتخاذ قرار

مشروع برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١: تقرير المديرية التنفيذية: إضافة: تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (HSP/GC/22/5/Add.1) - لاتخاذ قرار

مشروع برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١: تقرير المديرية التنفيذية: إضافة: خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (HSP/GC/22/5/Add.2) - لاتخاذ قرار

حالة المساهمات الطوعية لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية حتى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٩: مذكرة من الأمانة (HSP/GC/22/INF/4) - للعلم

مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية: التقرير المالي لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات: مذكرة من الأمانة (HSP/GC/22/INF/5) - للعلم

#### البند ٨: جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة الثالثة والعشرين لمجلس الإدارة

٨ - سيعتمد مجلس الإدارة تحت هذا البند جدول أعمال مؤقتاً لدورته الثالثة والعشرين ويقرر تاريخ الدورة والترتيبات الأخرى لها.

#### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة الثالثة والعشرين لمجلس الإدارة (HSP/GC/22/6) - لاتخاذ قرار

#### البند ٩: مسائل أخرى

٩ - سينظر مجلس الإدارة تحت هذا البند في مسائل يعتقد أنها تستحق اهتمامه رغم عدم تغطيتها تحت أي بند بعينه من بنود جدول الأعمال.

#### البند ١٠: اعتماد تقرير الدورة

١٠ - وفقاً للفقرة ٧ من الفرع أولاً ألف من قرار الجمعية العامة ٢٠٦/٥٦ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ سيعتمد مجلس الإدارة التقرير عن أعمال دورته الثانية والعشرين لتقدمه إلى الجمعية العامة عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

#### البند ١١: اختتام الدورة

١١ - من المتوقع أن يختتم مجلس الإدارة أعماله في الساعة ١٨/٠٠ مساء الجمعة ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩.

## المرفق الأول

## مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

عضوية المجلس في ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٩\*

(٥٨ عضواً)

## دول أوروبا الغربية ودول أخرى (١٣ عضواً)

فنلندا (٢٠١٠)  
فرنسا (٢٠١٢)  
ألمانيا (٢٠١١)  
إسرائيل (٢٠١١)  
إيطاليا (٢٠١٠)  
هولندا (٢٠١٠)  
أسبانيا (٢٠١٢)  
النرويج (٢٠١٢)  
الولايات المتحدة الأمريكية (٢٠١٠)

## الدول الآسيوية (١٣ عضواً)

البحرين (٢٠١١)  
بنغلاديش (٢٠١٢)  
الصين (٢٠١٢)  
الهند (٢٠١١)  
إندونيسيا (٢٠١٠)  
جمهورية إيران الإسلامية (٢٠١٠)  
العراق (٢٠١١)  
اليابان (٢٠١٠)  
باكستان (٢٠١٠)  
جمهورية كوريا (٢٠١٢)  
المملكة العربية السعودية (٢٠١١)  
سري لانكا (٢٠١١)

مقعد واحد شاغر

## الدول الإفريقية (١٦ عضواً)

بوركينافاسو (٢٠١١)  
بوروندي (٢٠١٠)  
الكونغو (٢٠١١)  
غينيا الاستوائية (٢٠١٠)  
إثيوبيا (٢٠١٢)  
كينيا (٢٠١١)  
موريتانيا (٢٠١٠)  
النيجر (٢٠١٠)  
رواندا (٢٠١٢)  
السنغال (٢٠١٠)  
السودان (٢٠١٢)  
سوازيلندا (٢٠١١)  
تونس (٢٠١٢)  
زامبيا (٢٠١١)  
زيمبابوي (٢٠١٠)  
مقعد واحد شاغر

## دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (١٠ أعضاء)

أنتيغوا وبربودا (٢٠١٢)  
الأرجنتين (٢٠١٠)  
البرازيل (٢٠١١)  
شيلي (٢٠١٠)  
غرينادا (٢٠١٠)  
غواتيمالا (٢٠١٢)  
هندوراس (٢٠١١)  
جامايكا (٢٠١١)  
جمهورية فنزويلا البوليفارية (٢٠١٠)

مقعد واحد شاغر

## دول أوروبا الشرقية (٦ أعضاء)

أرمينيا (٢٠١٢)  
الجمهورية التشيكية (٢٠١٢)  
بولندا (٢٠١٠)  
رومانيا (٢٠١١)  
الاتحاد الروسي (٢٠١٠)  
صربيا (٢٠١١)

\* المعلومات الواردة من المجلس الاقتصادي والاجتماعي حتى ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٩.

## المرفق الثاني

## التوزيع الجغرافي لأعضاء هيئة المكتب المنتخبين في دورات سابقة لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

| السنة | دورة مجلس الإدارة | الرئيس  | نائب الرئيس   | المقرر  |
|-------|-------------------|---|---|---|
| ١٩٧٨  | الأولى            | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى<br>(السويد)                       | الدول الإفريقية (ملاوي)<br>دول أوروبا الشرقية (بولندا)<br>دول أمريكا اللاتينية (المكسيك)                                | الدول الآسيوية (الفلبين)  |
| ١٩٧٩  | الثانية           | الدول الإفريقية<br>(كينيا)  | الدول الآسيوية (باكستان)<br>دول أمريكا اللاتينية (المكسيك)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (السويد)                     | دول أوروبا الشرقية<br>(بولندا)                                    |
| ١٩٨٠  | الثالثة           | دول أمريكا اللاتينية<br>(المكسيك)                                 | الدول الإفريقية (نيجيريا)<br>الدول الآسيوية (العراق)<br>دول أوروبا الشرقية (اتحاد الجمهوريات<br>الاشتراكية السوفياتية)  | دول أوروبا الغربية ودول<br>أخرى (هولندا)                          |
| ١٩٨١  | الرابعة           | الدول الآسيوية<br>(الفلبين)                                       | الدول الإفريقية (ليسوتو)<br>دول أوروبا الشرقية (هنغاريا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (جمهورية<br>ألمانيا الاتحادية) | دول أمريكا اللاتينية<br>(جامايكا)                                 |
| ١٩٨٢  | الخامسة           | دول أوروبا الشرقية<br>(اتحاد الجمهوريات<br>الاشتراكية السوفياتية) | الدول الآسيوية (سري لانكا)<br>دول أمريكا اللاتينية (جامايكا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (كندا)                     | الدول الإفريقية (مصر)   |
| ١٩٨٣  | السادسة           | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى<br>(فنلندا)                       | الدول الإفريقية (زامبيا)<br>دول أوروبا الشرقية (بلغاريا)<br>دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)                            | الدول الآسيوية (بنغلاديش)   |
| ١٩٨٤  | السابعة           | الدول الإفريقية<br>(غابون)  | الدول الآسيوية (الهند)<br>دول أمريكا اللاتينية (شيلي)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (الولايات<br>المتحدة الأمريكية)   | دول أوروبا الشرقية<br>(اتحاد الجمهوريات<br>الاشتراكية السوفياتية) |
| ١٩٨٥  | الثامنة           | دول أمريكا اللاتينية<br>(جامايكا)                                 | الدول الإفريقية (تونس)<br>الدول الآسيوية (سري لانكا)<br>دول أوروبا الشرقية (هنغاريا)                                    | دول أوروبا الغربية ودول<br>أخرى (اليونان)                         |
| ١٩٨٦  | التاسعة           | دول أوروبا الغربية<br>ودول أخرى<br>(تركيا)                        | الدول الإفريقية (كينيا)<br>الدول الآسيوية (بنغلاديش)<br>دول أوروبا الشرقية (بولندا)                                     | دول أمريكا اللاتينية<br>(شيلي)                                    |
| ١٩٨٧  | العاشر            | دول أوروبا الشرقية<br>(بلغاريا)                                   | الدول الآسيوية (إندونيسيا)<br>دول أمريكا اللاتينية (كولومبيا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (فنلندا)                  | الدول الإفريقية (كينيا)   |
| ١٩٨٨  | الحادية عشرة      | الدول الآسيوية<br>(الهند)   | الدول الإفريقية (بوتسوانا)<br>دول أمريكا اللاتينية (البرازيل)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (المملكة المتحدة)         | دول أوروبا الشرقية<br>(بولندا)                                    |

| المقرر  | نائب الرئيس  | الرئيس                                  | دورة مجلس الإدارة | السنة |
|---|--|---|-------------------|-------|
| الدول الآسيوية (سري لانكا)  | الدول الإفريقية (الغابون)<br>دول أوروبا الشرقية (هنغاريا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (الولايات المتحدة الأمريكية)       | دول أمريكا اللاتينية (كولومبيا)         | الثانية عشرة      | ١٩٨٩  |
| دول أوروبا الغربية ودول أخرى (هولندا)   | الدول الآسيوية (سري لانكا)<br>دول أوروبا الشرقية (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)<br>دول أمريكا اللاتينية (البرازيل) | الدول الإفريقية (زمبابوي)               | الثالثة عشرة      | ١٩٩١  |
| دول أمريكا اللاتينية (شيلي)   | الدول الإفريقية (أوغندا)<br>الدول الآسيوية (الفلبين)<br>دول أوروبا الشرقية (رومانيا)   | دول أوروبا الغربية ودول أخرى (فنلندا)   | الرابعة عشرة      | ١٩٩٣  |
| الدول الإفريقية (الكامبيون)   | الدول الآسيوية (إندونيسيا)<br>دول أمريكا اللاتينية (فتزويلا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (المملكة المتحدة)               | دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي)     | الخامسة عشرة      | ١٩٩٥  |
| دول أوروبا الشرقية (رومانيا)  | الدول الإفريقية (كينيا)<br>دول أمريكا اللاتينية (المكسيك)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (النرويج)                          | الدول الآسيوية (بنغلاديش)               | السادسة عشرة      | ١٩٩٧  |
| الدول الآسيوية (جمهورية إيران الإسلامية)  | الدول الإفريقية (السنغال)<br>دول أوروبا الشرقية (بلغاريا)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (السويد)                           | دول أمريكا اللاتينية (كولومبيا)         | السابعة عشرة      | ١٩٩٩  |
| دول أوروبا الغربية ودول أخرى (تركيا)  | الدول الآسيوية (بنغلاديش)<br>دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي)<br>دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)                         | الدول الأفريقية (الجزائر)               | الثامنة عشرة      | ٢٠٠١  |
| دول أمريكا اللاتينية (شيلي)   | الدول الإفريقية (ملاوي)<br>الدول الآسيوية (سري لانكا)<br>دول أوروبا الشرقية (بولندا)   | دول أوروبا الغربية ودول أخرى (السويد)   | التاسعة عشرة      | ٢٠٠٣  |
| الدول الأفريقية (نيجيريا)   | الدول الآسيوية (الفلبين)<br>دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (ألمانيا)                       | دول أوروبا الشرقية (الجمهورية التشيكية) | العشرون           | ٢٠٠٥  |
| دول أوروبا الشرقية (الاتحاد الروسي)   | الدول الأفريقية (أوغندا)<br>دول أمريكا اللاتينية (الأرجنتين)<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى (كندا)                          | الدول الآسيوية (الهند)                  | الحادية والعشرون  | ٢٠٠٧  |
| ووفقاً لمبدأ التناوب الجغرافي المنصوص عليه في الفقرة ٢ من المادة ١٧ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، على المجموعات الإقليمية التالية أن تقدم مرشحين للمناصب المذكورة هيئة مكتب الدورة الثانية والعشرين لمجلس الإدارة: |  |   |                   |       |
| الدول الآسيوية  | الدول الأفريقية<br>دول أوروبا الشرقية<br>دول أوروبا الغربية ودول أخرى  | دول أمريكا اللاتينية                    | الثانية والعشرون  | ٢٠٠٩  |



## الترتيبات التنظيمية المقترحة للدورة الثانية والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

### مذكرة من المديرية التنفيذية

١ - قد يجد مجلس الإدارة أن اعتماد الترتيبات التنظيمية المبينة أدناه أمراً ملائماً لتصريف عمله بشكل فعال في الدورة الثانية والعشرين. وقد أعدت هذه الترتيبات التنظيمية المقترحة وفقاً للتوصيات الواردة في قرار مجلس الإدارة ٢٠/٢١، المتعلق بتنظيم دورات مجلس الإدارة المقبلة ومواضيعها الرئيسية، الذي دعا لجنة الممثلين الدائمين لدى موئل الأمم المتحدة، بوصفها هيئة المجلس الفرعية لما بين الدورات، إلى تقديم توصيات إلى مجلس الإدارة تتضمن مقترحات إضافية لتحسين هيكل وتنظيم الدورة الحادية والعشرين والدورات المقبلة لمجلس الإدارة. وقد وافقت لجنة الممثلين الدائمين، في اجتماعها الرابع والعشرين، المعقود في ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، على مجموعة من مثل هذه المقترحات للدورة الحادية والعشرين، والدورات المقبلة والتي تم إدراجها في هذه المذكرة، خصوصاً فيما يتعلق بالهيئة الرفيعة المستوى، والحوار والموضوع الرئيسي.

### ألف - المكتب

٢ - وفقاً للمادة ١٧ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، يتشكل المكتب من رئيس وثلاثة نواب للرئيس ومقرر، يتم انتخابهم مع المراعاة الواجبة لمبدأ التوزيع الجغرافي العادل وبالتناوب فيما بين المجموعات الإقليمية للدول. ويبين المرفق الثاني لهذا الإخطار التوزيع الجغرافي لأعضاء المكتب في الدورات السابقة لمجلس الإدارة.

٣ - ووفقاً لما تنص عليه المادة ١٨ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، يعين أحد نواب الرئيس رئيساً للجنة الجامعة للدورة المشار إليها في الفقرة ١٧ أدناه. ويقوم نائباً الرئيس الآخران بمساعدة رئيس مجلس الإدارة مباشرة في أداء واجباته في الجلسة العامة، وفي رئاسة اللجنة المخصصة للصياغة المشار إليها في الفقرة ١٨ أدناه.

### باء - الجلسة العامة

٤ - وعلى ضوء المشاورات مع مكتب مجلس الإدارة، يوصى بأن تقسم الجلسة العامة عملها إلى جزئين: أولاً جزء رفيع المستوى، تقتصر مداخلته بشكل أساسي على الوزراء وغيرهم من رؤساء الوفود، وتعد جلساته في اليومين الأول والثاني؛ وثانياً حوار الحكومات مع السلطات المحلية وشركاء جدول أعمال الموئل الآخرين، ويعقد في اليوم الثالث.

### جيم - الجزء رفيع المستوى

٥ - ويقترح أن يركز الجزء الرفيع المستوى مناقشاته على موضوع الدورة الثانية والعشرين وورقة الموضوع الرئيسي للدورة إضافة إلى الجوانب ذات الصلة بالبند ٥ (أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق) والبند ٧ (برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة

للمستوطنات البشرية وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١).

٦ - وتود المديرية التنفيذية أن تذكر بأن مجلس الإدارة قرر في قراره ٢٠/٢١، بأن يكون الموضوع الرئيسي للحوار رابطاً بين الجزء الرفيع المستوى وحوار الحكومات مع السلطات المحلية وشركاء جدول أعمال الموئل الآخرين وأن يساعد في إجراء مناقشات متسقة بشأن السياسات في الجلسة العامة.

٧ - وبغية إشراك الوفود التي يتراوح عددها ما بين ٦٠ إلى ٨٠ وفداً التي تشارك عادة في جلسات مجلس الإدارة، يوصى بأن تتاح، أثناء الجزء الرفيع المستوى، مدة أقصاها ٥ دقائق للتكلم والتزام التقيد الصارم بهذا الحد. وفي هذا السياق تجدر الإشارة إلى أن جزءاً من وقت الجلسة الصباحية من اليوم الأول سيصرف في المسائل التنظيمية.

٨ - وعند وضع قائمة المتكلمين للجزء الرفيع المستوى، تعطى الأسبقية للوزراء ونواب الوزراء. ثم يلي ذلك الرؤساء الآخرون للوفود الحكومية، ثم يلي ذلك عدد محدود من البيانات من السلطات المحلية وشركاء جدول أعمال الموئل الآخرين، على النحو المنصوص عليه في المادتين ٦٤ و ٦٥ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة.

#### دال - الحوار مع السلطات المحلية والشركاء الآخرين

٩ - وقد قرر مجلس الإدارة، في الفقرة ٢ من منطوق القرار ١٢/١٦ المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٩٧، أن "يوفر في دورات [مجلس الإدارة] المقبلة، فرصاً للشركاء للدخول في حوار فيما بينهم ومع الحكومات؛ وقد يستخدم مثل هذا الحوار، بحسب الاقتضاء، كمدخل في مداولات [مجلس الإدارة]".

١٠ - وتبعاً لذلك، ووفقاً للقرارات ذات الصلة من منطوق القرار ٢٠/٢١ المؤرخ ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٥ (الوارد في المرفق السادس أدناه)، أوصى مكتب لجنة الممثلين الدائمين مكتب مجلس الإدارة للدورة الحادية والعشرين بأن يكون الموضوع الرئيسي الخاص بالدورة الثانية والعشرين هو: تعزيز وجود نظم تمويل ميسور للإسكان في عالم سائر في التوسع الحضري في ظل الأزمة المالية وتغير المناخ، وهي التوصية التي وافق عليها رئيس مجلس الإدارة نيابة عن المكتب.

١١ - وعملاً بالقرارات المذكورة أعلاه، وبغية زيادة مشاركة السلطات المحلية والشركاء الآخرين في أعمال المجلس وفي بلوغ الغايات المشتركة نحو تحقيق تنفيذ جدول أعمال الموئل والأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة والغايات الموجزة في نتائج القمة العالمية عام ٢٠٠٥، وضعت الترتيبات لحوار مع السلطات المحلية والشركاء الآخرين يجرى خلال الجلسات العامة في اليوم الثالث، على النحو المبين في المرفق الرابع لهذه المذكرة. وسيستند هذا الحوار، الذي سيدور حول الموضوع الرئيسي المذكور في الفقرة ١٠ أعلاه، إلى النسق المتبع في اللجنة الثانية إبان مؤتمر الموئل الثاني في اسطنبول، حيث ستتاح لممثلي المجموعات الشريكة الفرصة لتقديم عروض موضوعية يتبعها حوار أو مناقشات بين الحكومات والشركاء حول الموضوعات المقدمة.

١٢ - وتحقيقاً لهذا الهدف، تشجع السلطات المحلية والشركاء الآخرون على أن تقدم ملخصات خطية لعروضها قبل وقت كاف إلى الأمانة لتوزيعها على جميع المشاركين قبل الاجتماع.

١٣ - ومن المتوقع أن تكون العروض التي يقدمها ممثلو السلطات المحلية والشركاء الآخرون ثمرة المشاورات التي تجريها تلك المجموعات مع المنظمات غير الحكومية والبرلمانيين، والقطاع الخاص، علاوة على المهنيين، والباحثين والنقابات العمالية. وستتخذ الترتيبات لتمكين السلطات المحلية وكل مجموعة من الشركاء من إجراء مشاورات في نيروبي، إذا رغبت، قبيل انعقاد الدورة الثانية والعشرين لمجلس الإدارة، أو في أي وقت وأي مكان تختاره.

١٤ - وسترسل في تاريخ لاحق معلومات مفصلة عن تنظيم هذا الحوار مصحوبة بوثائق ما قبل الدورة.

#### هاء - ملخصات الرئيس

١٥ - يقوم الرئيس، في نهاية الجزء الرفيع المستوى ونهاية الحوار، وفي ضوء المداولات التي تجرى في هذين الجزئين من الجلسات العامة، بإعداد ملخص للقضايا الرئيسية التي تثار في الجزء الرفيع المستوى والاستنتاجات أو التوصيات التي تقدم أثناء ذلك الحوار. وسيبرز هذا الملخص التوجه الرئيسي للمناقشات والمواقف الرئيسية المعلنة من الجزئين وسيقدم الموجز إلى الجلسة العامة لإقراره. وأي مشروع قرار محتمل قد ينبثق عن هذه المناقشات في الجزئين من الجلسات العامة، سيحال إلى لجنة الصياغة لاتخاذ الإجراء.

١٦ - وما أن يجيز مجلس الإدارة استنتاجات الرئيس وتوصياته باعتبارها انعكاساً دقيقاً لما تكشف في الجزء الرفيع المستوى وفي الحوار، فإنها ستصبح مبادئ توجيهية لإجراءات المتابعة التي تقوم بها الحكومات والسلطات المحلية والشركاء الآخرون والأمانة، وبشكل محدد في دعم الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١٣ لموئل الأمم المتحدة.

#### واو - اللجنة الجامعة للدورة

١٧ - قد يود مجلس الإدارة، على ضوء تنظيم أعمال الدورات السابقة لمجلس الإدارة، والتوصيات المذكورة أعلاه بشأن عمل الجلسة العامة، إنشاء لجنة جامعة تابعة للدورة تسند إليها مسؤولية النظر بالتفصيل في البنود ٥ و ٧ و ٨ من جدول الأعمال، فيما تعرض بقية البنود على مجلس الإدارة في جلساته العامة للنظر فيها.

#### زاي - لجنة الصياغة

١٨ - أنشأ مجلس الإدارة، في دورته التاسعة عشرة، وعلى أساس غير رسمي، لجنة صياغة مخصصة مفتوحة العضوية، تحت رئاسة أحد نواب الرئيس، لعمل فرز مسبق لمشاريع القرارات التي تقدمها الوفود، وذلك بهدف دمجها أو التوفيق بينها أو توضيحها حسب الاقتضاء، وذلك قبل أن يقوم مجلس الإدارة بالنظر فيها في جلساته العامة. وقد يود مجلس الإدارة مواصلة العمل بهذا الأسلوب، الذي يعتبر، وعلى نطاق واسع، بأنه عزز من كفاءة عمل المجلس، على أن يعرض تقرير لجنة الصياغة أولاً على اللجنة الجامعة لإجازته قبل أن يعتمده مجلس الإدارة بصورته النهائية.

حاء - الجدول الزمني المقترح

١٩ - يرد في المرفق الرابع لهذه المذكرة جدول زمني وتنظيم عمل مقترح للدورة الثانية والعشرين لمجلس الإدارة.

٢٠ - ويرد في المرفق الخامس لهذه المذكرة جدول أعمال الدورة الثانية والعشرين لمجلس الإدارة وقائمة بالوثائق المتعلقة بكل بند من بنود جدول الأعمال.

## المرفق الرابع

## التنظيم المقترح لعمل الدورة الثانية والعشرين لمجلس إدارة مؤئل الأمم المتحدة وجدولها الزمني المقترح

نيروبي، ٣٠ آذار/مارس - ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩

| لجنة الصياغة                    | اللجنة الجامعة   | الجلسة العامة   |               |                           |
|---------------------------------|--|---|---------------|---------------------------|
| -                               | -  | افتتاح الدورة<br>المسائل التنظيمية: الجزء رفيع المستوى:<br>البند ١ - ٤ من جدول الأعمال  | صباحاً        | الاثنين ٣٠<br>آذار/مارس   |
| -                               | البند ٥ من جدول الأعمال  | الجزء رفيع المستوى:<br>البند ٥ - ٧ من جدول الأعمال  | مساءً         |                           |
| مشاورات بشأن<br>مشاريع القرارات | البند ٥ من جدول الأعمال  | الجزء رفيع المستوى:<br>البند ٥ - ٧ من جدول الأعمال  | صباحاً        | الثلاثاء ٣١<br>آذار/مارس  |
|                                 | البند ٧ من جدول الأعمال  | الجزء رفيع المستوى:<br>البند ٥ - ٧ من جدول الأعمال  | مساءً         |                           |
| مشاورات بشأن<br>مشاريع القرارات | البند ٧ من جدول الأعمال  | حوارات فيما بين الحكومات وشركاء<br>جدول أعمال المؤئل الآخرين بشأن<br>الموضوع الرئيسي الخاص للدورة:<br>البند ٦ من جدول الأعمال. (يوم كامل)   | صباحاً ومساءً | الأربعاء ١<br>نيسان/أبريل |
| مشاورات بشأن<br>مشاريع القرارات | البند ٨ من جدول الأعمال  | -   | صباحاً ومساءً | الخميس ٢<br>نيسان/أبريل   |
|                                 | اعتماد مشروع التقرير<br>بشأن البندين ٥ و٧،<br>واعتماد مشروع قرار بشأن<br>البند ٨ | -   | صباحاً        | الجمعة ٣<br>نيسان/أبريل   |
|                                 |  | ملخص الرئيس للجزء رفيع المستوى<br>وللحوارات<br>مشاريع تقارير الجلسة العامة بشأن البنود<br>١ - ٤<br>مشاريع تقارير اللجنة الجامعة<br>تقرير عن مشاريع القرارات بشأن البنود<br>٨ - ١١ من جدول الأعمال | مساءً         |                           |

## المرفق الخامس

## جدول الأعمال المؤقت ووثائق الدورة الثانية والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

## ألف - جدول الأعمال المؤقت

- ١ - افتتاح الاجتماع.
- ٢ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٣ - وثائق تفويض الممثلين.
- ٤ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل.
- ٥ - أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق.
- ٦ - حوار حول الموضوع الرئيسي الخاص للدورة الثانية والعشرين لمجلس الإدارة.
- ٧ - برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١.
- ٨ - جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة الثالثة والعشرين لمجلس الإدارة.
- ٩ - مسائل أخرى.
- ١٠ - اعتماد تقرير الدورة.
- ١١ - اختتام الدورة.

## باء - قائمة بالوثائق المعروضة على مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة

| عنوان الوثائق   | الرمز الوثيقة     | البند من جدول الأعمال |
|---|-------------------|-----------------------|
| إخطار من المديرية التنفيذية   |                   |                       |
| إضافة إخطار من المديرية التنفيذية   |                   |                       |
| جدول الأعمال المؤقت   | HSP/GC/22/1       | ٤                     |
| شروح على جدول الأعمال المؤقت، بما في ذلك تنظيم العمل: مذكرة من الأمانة  | HSP/GC/22/1/Add.1 | ٤                     |
| قائمة الوثائق المعروضة على مجلس الإدارة   | HSP/GC/22/INF/1   | ٤                     |
| أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية: تقرير من المديرية التنفيذية  | HSP/GC/22/2       | ٥                     |
| إضافة: تقرير المديرية التنفيذية عن الدورة الرابعة للمنتدى الحضري العالمي  | HSP/GC/22/2/Add.1 | ٥                     |
| إضافة: التقرير المرحلي عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية والمؤسسية المتوسطة الأجل لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١٣     | HSP/GC/22/2/Add.2 | ٥                     |
| إضافة: كفاءة الهيكل الإداري لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وفعاليته: مذكرة من المديرية التنفيذية                                  | HSP/GC/22/2/Add.3 | ٥                     |
| إضافة: التقرير المرحلي المشترك للمديرين التنفيذيين لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة                    | HSP/GC/22/2/Add.4 | ٥                     |
| إضافة: التعاون مع الوكالات والمنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية خارج منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية | HSP/GC/22/2/Add.5 | ٥                     |
| إضافة: المبادئ التوجيهية الدولية بشأن حصول الجميع على الخدمات الأساسية  | HSP/GC/22/2/Add.6 | ٥                     |
| إضافة: ورقة مفاهيمية عن الأنشطة القطرية لموئل الأمم المتحدة   | HSP/GC/22/2/Add.7 | ٥                     |
| تقرير لجنة الممثلين الدائمين عن فترة ما بين الدورات   | HSP/GC/22/3       | ٥                     |
| إضافة: مشروع قرارات أعدتها لجنة الممثلين الدائمين: مذكرة من الأمانة   | HSP/GC/22/3/Add.1 | ٥                     |
| Report of the fourth session of the World Urban Forum: Note by the secretariat  | HSP/GC/22/INF/2   | ٥                     |

| عنوان الوثيق   | الرمز الوثيقة     | البند من جدول الأعمال |
|--|-------------------|-----------------------|
| Country-level activities report 2009   | HSP/GC/22/INF/3   | ٥                     |
| Global Report on Human Settlements 2009: Note by the secretariat   | HSP/GC/22/INF/6   | ٥                     |
| حوار بشأن الموضوع الرئيسي الخاص للدورة الثانية والعشرين لمجلس الإدارة: تقرير المديرية التنفيذية  | HSP/GC/22/4       | ٦                     |
| برنامج العمل والميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١: تقرير المديرية التنفيذية  | HSP/GC/22/5       | ٧                     |
| إضافة: تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: مذكرة من الأمانة  | HSP/GC/22/5/Add.1 | ٧                     |
| إضافة: خطة عمل المساواة بين الجنسين  | HSP/GC/22/5/Add.2 | ٧                     |
| Status of voluntary contributions to the United Nations Habitat and Human Settlements Foundation as at 28 February 2009: Note by the secretariat                               | HSP/GC/22/INF/4   | ٧                     |
| United Nations Habitat and Human Settlements Foundation: Financial report for the biennium ended 31 December 2007 and report of the Board of Auditors: Note by the secretariat | HSP/GC/22/INF/5   | ٧                     |
| جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة الثالثة والعشرين لمجلس الإدارة  | HSP/GC/22/6       | ٨                     |



## القرار ٢٠/٢١: التنظيم وموضوعات الدورة المقبلة لمجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة،

إذ يستذكر قراره ١٥/٥ المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٨٢ الذي قرر فيه تعيين مجالات الموضوعات الخاصة لدوراته قبل انعقادها بستتين،

وإذ يستذكر أيضاً قراره ١٢/١٦ المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٩٧ الذي قرر فيه توفير الفرص للشركاء أثناء الدورات المقبلة للمجلس للمشاركة في الحوار فيما بينهم ومع الحكومات،

وإذ يستذكر كذلك قراره ٥/١٩ المؤرخ ٩ أيار/مايو ٢٠٠٣ الذي قرر فيه أن تركيز دورته العشرين ودوراته المستقبلية ينبغي أن ينصب على التنفيذ وعلى متابعة الهدف الوارد بإعلان الأمم المتحدة للألفية بشأن النهوض بحياة سكان الأحياء الفقيرة،

وإذ يلاحظ أن المنتدى الحضري العالمي يتيح الآن فرصة لإجراء حوار موسع فيما بين الحكومات والسلطات المحلية والشركاء الآخرين في جدول أعمال الموئل،

وإذ يقر بأهمية التركيز على قضايا السياسات ذات الأولوية أثناء الجزء التفاعلي رفيع المستوى لمجلس الإدارة،

١ - يصادق على توصيات لجنة الممثلين الدائمين بشأن تحسين الإعداد لمجلس الإدارة الواردة في التذييل لهذا القرار؛

٢ - يقرر أن الموضوعات الخاصة المشار إليها في القرار ١٥/٥ لم يعد من الواجب اختيارها قبل انعقاد الدورة بعامين، ولكن بدلاً من ذلك سيتم اختيارها من جانب مكتب مجلس الإدارة قبل بداية كل دورة لمجلس الإدارة بستة أشهر على الأقل، على أساس المشورة الواردة من المديرية التنفيذية، بالتشاور مع لجنة الممثلين الدائمين، ومع مراعاة نتائج دورات المنتدى الحضري العالمي وبشرط مواصلة التركيز على تنفيذ ومتابعة هدف إعلان الألفية بشأن الارتقاء بحياة سكان الأحياء الفقيرة؛

٣ - يقرر أيضاً أنه ينبغي للجزء رفيع المستوى والحوارات المشار إليها في قراره ١٢/١٦ أن تركز في العادة على تلك الموضوعات الخاصة، وينبغي أن تشكل قوام المناقشات الفنية بشأن حل هذه الموضوعات الخاصة؛

٤ - يطلب إلى لجنة الممثلين الدائمين أن توصي مجلس الإدارة أثناء دورته الحادية والعشرين، عن طريق مكتب مجلس الإدارة، التقدم بالمزيد من المقترحات لتحسين الهيكل والترتيبات التنظيمية للدورة الحادية والعشرين والدورات المقبلة لمجلس الإدارة بما في ذلك، وبصفة خاصة، الجزء رفيع المستوى؛

٥ - يطلب أيضاً إلى المديرية التنفيذية أن تعد ورقة معلومات أساسية لاستخدامها من جانب لجنة الممثلين الدائمين وذلك نزولاً على الطلب الوارد في الفقرة السابقة.